

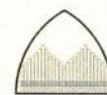


Marisa Simões – É soprano lírico graduada em piano pela antiga FUMA, atual UEMG e canto lírico pela UFMG, Especialização em Música Brasileira pela Universidade do Estado de Minas Gerais (2003) e Mestrado em Práticas Interpretativas pela Universidade Federal de Minas Gerais (2006). Estudou Regência Coral com os maestros Afrânio Lacerda e Carlos Alberto Pinto Fonseca e Declamação Lírica com o professor Geraldo Chagas. Entre 1987 e 2008 apresentou-se como solista nas obras *Magnificat* de J. B. Bach, *Orpheu* e *Eurídice* de Gluck, Cantata *Sul le Sponedel Tebro*,

para soprano e trompete de A. Scarlatt, *Elias* de F. Mendelsohn, *Fausto* de C. Gounod, *Te Deum* de A. Bruckner, *Tosca* de G. Puccini, *Mephistofele* de A. Boito, Missa em Sol M de F. Schubert, Missa em Sib de Padre José Maurício, Flauta Mágica de W. A. Mozarte Bachiana Brasileira n. 5 de H. Villas-Lobos. Na música de câmara dedica-se desde 2002 ao estudo das obras francesas e em vernáculo do compositor brasileiro Francisco Braga e de *Méodies*, obras do romantismo e impressionismo, como Charles Gounod, Claude Debussy, Maurice Ravel, Henri Duparc, Reynaldo Hahn e Gabriel Fauré. Atuou na área de musicalização, regência coral, corepetição, técnica vocal para corais e cursos de atores. Integrou ainda o Quarteto de Música Antiga do Palácio das Artes em (1987-1988), o conjunto de Música Antiga da Escola de Música da UFMG (1993-1994) e o grupo Domingo Barroco, da Fundação de Educação Artística (1994-1995). Participou o Projeto Vozes na Nave (2009), série de 10 concertos realizados nas Igrejas Metropolitanas de Belo Horizonte. Em 2015 realizou um recital de obras dos renascentistas em textos de William Shakespeare intitulado “Amor em Pedacos” no Teatro da Assembléia Legislativa de Minas Gerais. Até 2015 ocupou a vaga de professora dos cursos de bacharelado e licenciatura da Universidade do Estado de Minas Gerais. Atualmente é professora da área de voz da Escola Batista de Música.



Charles Pinheiro Amaral – Trompetista, natural de Francisco Badaró – MG. Iniciou seus estudos musicais aos dez anos com o maestro José Vieira Pereira, no Grêmio Littero Musical Sete de Setembro. Em 1991 mudou-se para Belo-Horizonte e em 1994 foi aprovado para o curso de formação de Cabo Músico da Polícia Militar de Minas Gerais. Serviu por sete anos na Banda de Música do Batalhão de Polícia de Guarda Governamental. Em 2001 foi transferido para a Orquestra Sinfônica da Polícia Militar, onde exerce a função de 1º trompete e atua como solista. Tem se apresentado em recitais de trompete e piano e eventualmente participado de apresentações com a Orquestra Sinfônica do Estado de Minas Gerais. É líder do sexteto de metais da OSPMMG. Concluiu em 2007 o curso de Bacharelado em Música – Trompete, na Escola de Música da Universidade do Estado de Minas Gerais - UEMG, sob a orientação do professor Antônio Efraim.



Recitais em Lourdes

Série 2017

Uma tarde com Handel, Bach e Gounod

PROGRAMA

- | | |
|--|--|
| Let The Bright Seraphim (HWV 57)
<i>Ária do oratório "Samson"</i>
<i>Soprano, trompete e Órgão</i> | George Friderick Handel (1685-1759) |
| I know That My Redeemer Liveth (HWV 56)
<i>Ária do oratório "O Messias"</i> | George Friderick Handel (1685-1759) |
| Suite in Ré Maior (HWV 56)
<i>Ouverture, Allegro (Gigue), Air (Minuet), March (Bourée), March</i>
<i>Trompete e órgão</i> | George Friderick Handel (1685-1759) |
| Bist Du Bei Mir (BWV 508)
<i>Livro de Anna Magdalena Bach</i>
<i>Soprano, trompete e Órgão</i> | Johann Sebastian Bach (1685-1750) |
| Fantasia and Fugue in A Minor (BWV 561)
<i>Órgão solo</i> | Johann Sebastian Bach (1685-1750) |
| Le Ciel a Visité la Terre
<i>Soprano e Órgão</i> | Charles Gounod (1818-1893) |
| Repentir (O Divine Redeemer)
<i>Soprano e Órgão</i> | Charles Gounod (1818-1893) |

Handel Cecilio – Organista
Marisa Simões – Soprano
Charles Amaral – Trompete

12 de novembro de 2017, às 16:15 hs

Basílica de N. S. de Lourdes - Belo Horizonte



Paróquia Nossa Senhora de Lourdes

Coordenadores: Dr. Handel Cecilio e Antonio Olimpio Nogueira

1 - Let The Bright Seraphim

(do poema "At a Solemn Music" de John Milton (1608-1674), o poeta da Reforma Protestante)

*Que o brilhante Serafim, em inflamadas fileiras,
Soprem exaltados suas sonoras trombetas angelicais.
Que as hostes de querubins, em harmoniosos coros,
toquem suas imortais harpas de cordas de ouro.*

2 - I Know That My Redeemer Liveth

*Eu sei que o meu Redentor vive,
E que Ele se levantará sobre a terra no último dia.*

*E mesmo que vermes destruam este corpo,
Ainda em minha carne verei Deus.*

*Pois, Agora Cristo é ressurreto dos mortos,
primícias dos que dormem,
Pois, Agora Cristo é ressurreto dos mortos.*

*Eu sei que o meu Redentor vive.
Eu sei que Cristo ressuscitou.
Sim, eu sei que o meu Redentor vive.*

3 - Bist Du Bei Mir

*Se estiveres comigo, partirei com prazer
Para a minha morte e para o meu descanso.
Ah! Que final agradável para mim,
Se tuas queridas mãos forem minha última visão,
Fechando os meus fiéis olhos para o descanso!*

4 - Le Ciel a Visité la Terre

Poema francês de A. de Segur

*O céu visitou a terra
Meu bem amado descansa em mim*

*O amor sagrado é o mistério!
Oh! minha alma adora e silencia-se.*

*Amor que não consigo compreender,
Jesus habita em meu coração!
Até então, você pode descer,
A humildade do meu salvador!*

*Sabeis bem que vos amo,
Eu, que por vós fui tão amado!
Que outro amor além de vós?
Por seu fogo seja consumido.*

*Á vossa carne minha alma unida,
seus eleitos sentem a paz.
Jesus divino, sagrada harmonia,
Para sempre venha viver em meu coração.*

5 - Repentir (Redentor Divino)

*Ah! não rejeites minha alma pecadora;
Ouvi meus lamentos e vê meu arrependimento;
Apressa-te em acorrer a meu socorro, Senhor,
e tem piedade de minha angústia.
Afasta os golpes da justiça vingativa, meu Salvador!*

*Oh! Redentor Divino, perdoa minha fraqueza!
No segredo das noites eu derramei meu pranto,
[Ouça meu choro! Salva-me Senhor na tua
misericórdia]
E então, meu coração, modificado pelo sacrifício
de sangue [de Cristo],
de sua mão receberá a bênção do perdão.*

*Afasta os golpes da justiça vingativa, meu Salvador!
Oh! Redentor Divino, perdoa minha fraqueza!*



Handel Cecilio – Organista, cravista (continuista) e pianista. Graduado em Piano pela Universidade do Estado de Minas Gerais – UEMG. Iniciou suas pesquisas de pós-graduação em 2005, tendo como foco os órgãos de tubos no Brasil Colonial. Especialista em Música Brasileira, práticas interpretativas, pela UEMG, tendo recital intitulado "Compositores Brasileiros para Órgão", no qual foram estreadas três composições para órgão de sua autoria. Mestre em Musicologia Histórica pela Universidade

Estadual de Campinas (2009). Doutor Musicologia Histórica pela Universidade Estadual de Campinas – UNICAMP (2014), sendo bolsista CAPES de doutorado e, no período de 2011 a 2012, realizou um Programa de Doutorado-sanduíche no Exterior (PDSE) na Universidade de Coimbra, em Portugal. Tem desenvolvido pesquisas sobre a organaria ibérica e colonial brasileira e realizado um resgate da história dos órgãos de tubos históricos brasileiros, fazendo importantes descobertas e publicando artigos sobre o tema. Idealizador do projeto de restauro do órgão da Igreja do Carmo de Diamantina, conduziu pesquisas que revelaram a importância e a qualidade de construção do órgão de tubos colonial do Distrito de Córregos em Minas Gerais. Um trabalho de divulgação do órgão de tubos tem sido realizado através de seminários, palestras e *Masterclass* pelo Brasil e no exterior. Autor de composições para órgão solo e para órgão e trompetes, que têm sido executadas em concertos no Brasil, USA e Europa. Tem atuado como Organista Titular em várias Igrejas desde 1978. Tem atuado em eventos oficiais tais como na Missa comemorativa aos 200 anos da translação da Família Real e em outros eventos ligados a Família Imperial e Real Brasileira. Foi professor da Faculdade Batista de Minas Gerais, e coordenador do Curso de Música sacra e diretor do Curso Livre de Música desta mesma Instituição de Ensino. Atualmente, é diretor e coordenador da Escola Batista de Música – EBM, uma unidade de ensino da Rede Batista de Educação – RBE. Em performance musical tem se apresentado nos Estados Unidos e Europa, além de ter realizado concertos pelo Brasil. Em junho de 2011 esteve em Braga (Portugal) onde realizou um concerto de órgão na Basílica do Sameiro e deu um workshop sobre regulação de órgão para liturgia e algumas palestras sobre órgão. Foi organista da Capela do Seminário Menor em Coimbra e na Paróquia de Almalaguês, em 2012, em Portugal. Tem realizado séries anuais de concertos, juntamente com o trompetista espanhol Basilio Gomarín Píriz, com o qual formou o *Duo Regia Symphonia Musicae*, que tem como foco o repertório renascentista e barroco, tendo sua estreia na Espanha em setembro de 2012. Desde julho de 2011, Handel Cecilio, juntamente com o organista Antônio Olímpio Nogueira, é coordenador da série de concertos de órgão "Recitais em Lourdes", realizado na Basílica de Lourdes, em Belo Horizonte. Anualmente realiza turnês de concertos pelo Brasil, USA e Europa. Em dezembro de 2016 e janeiro de 2017, realizou uma turnê pela Europa, tendo apresentado concertos em Portugal, Espanha e Alemanha, onde teve o reconhecimento através de uma crítica jornalística local, que valorizou sua composição para órgão a quatro mãos e quatro pés, e sua performance como solista. Em outubro deste ano fez uma série de quatro concertos em Espanha, sendo dois deles a inauguração de um órgão, como também deu um *Masterclass* de órgão. Atualmente, é professor na Escola de Música -UEMG.